

Texte français au verso

Gebrauchshinweis Rahm-Quick

Alle Teile sind aus Kunststoff. Bezeichnungen siehe Bild nebenan: Becher (1) transparent mit Antirutsch-Ring, maximale Einfüllmenge 2 dl, mit Streifen in Bechermitte gekennzeichnet. Oberteil bestehend aus Lochscheibe mit Gewindestab (2), Deckel (3) und Knauf mit Feder (4).

Wichtig

Der Rahm-Quick wird aus versandtechnischen Gründen mit gespannter Feder geliefert. Das Oberteil liegt lose auf dem Becher. Vor dem Versorgen die Feder entspannen, dazu Oberteil aus dem Becher nehmen, den Knauf so drehen, dass er sich aus dem Deckel löst, die Feder entspannt sich.

Aufbewahrung

- Rahm-Quick nicht mit gespannter Feder aufbewahren.
- Für platzsparendes Aufbewahren, Oberteil mit Knauf nach unten in den Becher stellen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Mit heissem Wasser und Spülmittel reinigen.

Anwendung

- Max. 2 dl kalten Rahm in den Becher füllen.
- Oberteil aufsetzen, Deckel drehen, bis Haltegriffe von Oberteil und Becher übereinander liegen.
- Knauf so drehen, dass die Laschen beim Herunterdrücken in die Rundung des Deckels stossen.
- Knauf mit flacher Hand ganz nach unten drücken, loslassen, Lochscheibe springt dank Federung wieder nach oben. Stöpsel-Vorgang so oft wiederholen bis der Rahm geschlagen ist. Je schneller gestöpselt wird, desto schneller ist der Rahm steif.
- Vor dem Öffnen Knauf bis zum Anschlag nach oben ziehen, Oberteil vom Becher durch drehen lösen. Zum Öffnen Deckel an einem der seitlichen Haltegriffe anheben.

Reinigung

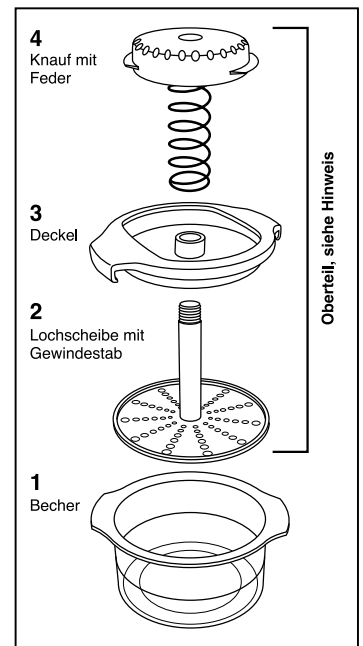
- Alle Teile sind spülmaschinengeignet.
- Den Rahm-Quick in Einzelteile zerlegt in die Spülmaschine stellen, siehe unten.
- Keine Scheuermittel oder Stahlwatte verwenden.

Oberteil auseinandernehmen

- Knauf vom Gewindestab wegschrauben, dabei Feder festhalten.
- Lochscheibe mitsamt Gewindestab aus dem Deckel schieben.

Oberteil zusammensetzen

- Gewindestab der Lochscheibe von unten her durch das Loch des Deckels nach oben stossen, bis beide Teile aufeinander liegen.
- Feder auf den Gewinde-Ring im Knaufinneren stecken.
- Auf den Gewindestab setzen und beide Teile **nur** bis zum Anschlag zusammenschrauben.



Deutscher Text auf der Rückseite

Mode d'emploi Fouett'crème

Les pièces de l'appareil sont en matière synthétique. Pour leurs désignations, voir l'illustration ci-contre. Bol (1) transparent doté d'un anneau antiglisse; niveau maximal de remplissage (2 dl) indiqué par une marque à mi-hauteur. Partie supérieure composée d'un disque à trous et d'une tige filetée (2), d'un couvercle (3) et d'un bouton équipé d'un ressort (4).

Important

Pour des raisons techniques d'expédition, le fouett'crème sera livré ressort tendu et la partie supérieure sera simplement posée sur le bol. Avant le rangement de l'appareil, il conviendra de démonter la partie supérieure du bol pour détendre le ressort. A cet effet, tourner le bouton de manière à le défaire du couvercle: le ressort se détendra.

Rangement

- Ne pas ranger le fouett'crème ressort tendu!
- Pour réduire l'encombrement, retourner la partie supérieure et la poser bouton en bas sur le bol.

Avant la première utilisation

- Laver à l'eau chaude additionnée de détergent.

Utilisation

- Verser au maximum 2 dl de crème liquide froide dans le bol.
- Mettre en place la partie supérieure: tourner le couvercle jusqu'à ce que les poignées de la partie supérieure soient alignées avec celles du bol.
- Positionner le bouton de manière que ses languettes, en descendant, soient alignées avec des arrondis du couvercle.
- La main à plat, appuyer sur le bouton, en le poussant bien à fond. Relâcher la pression. Le disque à trous remonte grâce au ressort. Presser et relâcher le bouton jusqu'à ce que la crème ait la consistance souhaitée. Plus vite le bouton sera actionné, plus vite la crème sera montée.
- Avant d'ouvrir le fouett'crème, tirer le bouton vers le haut, jusqu'à la butée. Tourner ensuite toute la partie supérieure et la déposer, en la soulevant par une poignée.

Nettoyage

- Toutes les pièces passent au lave-vaisselle.
- Démontez le fouett'crème et placez ses éléments dans le lave-vaisselle (voir ci-dessous).
- Ne pas utiliser de poudre à récurer ou de ouate d'acier.

Démontage de la partie supérieure

- Dévisser le bouton de la tige filetée, en retenant le ressort.
- Pousser sur le disque à trous pour le défaire, avec la tige filetée, du couvercle.

Remontage de la partie supérieure

- Passer la tige filetée par le bas de l'orifice du couvercle et la pousser vers le haut jusqu'à ce que les deux parties s'encastrent.
- Placer le ressort dans la bague filetée à l'intérieur du bouton.
- Glisser cet ensemble sur la tige filetée et visser jusqu'à la butée, **sans forcer**.

